



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 160

Sitzung vom - Seduta del

30.04.2026

Uhr - Ore

09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Jürgen Klotz			
Martin Pircher			
Michaela Eder			
Stefan Höllrigl			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Klaus Wielander

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Jürgen Klotz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Hauspflagedienst: Genehmigung der Abrechnung für den Zeitraum 01.01.2025 bis 31.12.2025.	Assistenza domiciliare: approvazione del rendiconto per il periodo dal 01/01/2025 al 31/12/2025.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 53 vom 22.12.2025, mit welchem der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Plaus 2026 - 2028 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 2 vom 08.01.2026 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 genehmigt worden sind;

vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 55 vom 25.11.1991, rechtskräftig, die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit der Führung der Sozialdienste beauftragt wurde;

nach Einsichtnahme und Überprüfung der Abrechnung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 16.04.2026 für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2025;

dafürgehalten, den Betrag von Euro 4.801,62.- an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt rückzuvergüten;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 764 vom 03.05.2010, wonach die Gemeinden sich im fixen Ausmaß von 15% an den Kosten der Dienste Hauspflege, Tagesstätte der Hauspflege, sowie Essen auf Rädern beteiligen;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (iUSTwyBTCLIt/ SBP8I28Hs81IelzGLFSyqQCVSEdh0=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (oqY2egrILvftpWKfIZxSvZ3Yx609fs0KuTfy7hpkTe4=);

nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über den Kodex der örtlichen Körperschaften;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione consiliare n. 53 dd. 22/12/2025 con la quale venne approvato il bilancio di previsione del Comune di Plaus 2026 - 2028;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 2 di data 08/01/2026 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2026 - 2028 (piano operativo);

premesso che con deliberazione del Consiglio comunale n. 55 del 25/11/1991, esecutiva, è stata affidata alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la gestione dei servizi sociali;

visto ed esaminato il rendiconto della Comunità Comprensoriale Burgraviato d.d. 16/04/2026 per il periodo dal 01/01/2025 al 31/12/2025;

ritenuto opportuno di rimborsare l'importo di Euro 4.801,62.- alla Comunità Comprensoriale Burgraviato;

vista la delibera della Giunta provinciale n. 764 del 03/05/2010, secondo cui i comuni compartecipano con una quota fissa pari al 15% ai costi dei servizi dell'assistenza domiciliare, dei centri diurni dell'assistenza domiciliare e dei pasti a domicilio;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa (iUSTwyBTCLIt/ SBP8I28Hs81IelzGLFSyqQCVSEdh0=) e
b) alla regolarità contabile (oqY2egrILvftpWKfIZxSvZ3Yx609fs0KuTfy7hpkTe4=);

viste le disposizioni legislative vigenti sul codice degli enti locali;

ad unanimità di voti espressi nelle forme di legge

DELIBERA

1. die Genehmigung der Abrechnung für den Hauspflagedienst für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2025 mit dem Betrag von Euro 4.801,62.- zu Lasten der Gemeinde Plaus;

2. die Ausgabe von Euro 4.801,62.- dem Kapitel 12031.03.021500 – Rückstände 2025 und Kompetenz 2026 anzulasten, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint;

3. zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus vollstreckbar wird.

1. di approvare il rendiconto dell'assistenza domiciliare per il periodo dal 01/01/2025 al 31/12/2025 con l'importo di Euro 4.801,62.- a carico del Comune di Plaus;

2. di imputare la spesa di Euro 4.801,62.- al capitolo 12031.03.021500 – residui 2025 e competenza 2026, dove risulta la relativa disponibilità;

3. di dare atto che la presente delibera diviene esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, comma 3, n. 2 dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Jürgen Klotz

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Klaus Wielander

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss wurde am **30.04.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus veröffentlicht.

La presente deliberazione il giorno **30.04.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **11.05.2026** vollstreckbar.

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **11.05.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente